

DESCRIZIONE

La Serie 353 comprende valvole a membrana a impulsi monostadio a 2 vie a pilota separato...

INSTALLAZIONE

Le elettrovalvole ASCO devono essere utilizzate esclusivamente rispettando le caratteristiche tecniche specificate sulla targhetta.

I raccordi devono essere conformi alla misura indicata sull'apposita targhetta.

- Ridurre i raccordi può causare operazioni sbagliate o malfunzionamento. Per proteggere il componente installare...

MESSA IN FUNZIONE

Prima di dare pressione alla valvola, eseguire un test elettrico. Nel caso delle valvole a solenoide...

EMISSIONE SUONI

L'emissione di suoni dipende dall'applicazione e dal tipo di elettrovalvola.

СИПАТТАМАСЫ

353 сериясы – 2 жолды, қалыпты түрде жабылған, шығыңқы жерінен басқарылатын электромеханикалық клапандар.

ОРНАТУ

ASCO құрамдас бөлшектері идентификациялық тақтайшада көрсетілгендей тек техникалық сипаттарымен шеңберінде пайдалануға арналған.

Құбыр қосылмалары идентификациялық тақтайшада көрсетілген елпемесе сай болуы және тиісінше қондырылуы тиіс.

- Қосылмаларды қысқарту нәтижесінде жабық қате жұмыс істеуі немесе анауылғы пайда болуы мүмкін.

ПАЙДАЛАНУА БЕРУ

Жүйені қысымдадан бұрын, алдымен электрлік сынақ жүргізіңіз. Соленоид клапандарының жағдайында, қатқашаны бірнеше рет іске қосыңыз және соленоидтің әрекетін білдіретін металл шертү дыбысын ескеріңіз.

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Соленоид клапандарының көпшілігі үздіксіз қызмет ету үшін қатқашалармен жабықталған. Жеке жақрақ алу немесе мүлкіні зақымдану мүмкіндігіне жол бермеу үшін...

MANUTENZIONE Generalmente questi componenti non necessitano spesso di manutenzione. Comunque in alcuni casi è necessario fare attenzione a depositi o ad eccessiva usura.

SMONTAGGIO VALVOLE

Smontare procedendo con ordine. Consultare attentamente gli esplosi forniti per una corretta identificazione delle parti.

- 1. Svitare le viti del coperchio (6x) e smontare il coperchio, la molla ed il gruppo della membrana.

RIMONTAGGIO VALVOLE

Rimontare procedendo nell'ordine inverso facendo riferimento agli esplosi forniti per la corretta identificazione e collocazione delle parti.

- 1. NOTA: Lubrificare tutte le guarnizioni/anelli di tenuta con grasso al silicene d'alta qualità.

È disponibile a richiesta una Dichiarazione del costruttore separata, relativa alla Direttiva 2006/42/CE Allegato II A.

BESCHRIJVING

Afsluiters uit de 353-serie zijn 2-weg pulsafsluiters met enkel membraan en afstandsbesturing.

INSTALLATIE

ASCO producten mogen uitsluitend toegepast worden binnen de op de naamplaat aangegeven specificaties. Wijzigingen zijn alleen toegestaan na overleg met de fabrikant.

De pijp aansluiting moet overeenkomstig de naamplaat aangegevens plaatsvinden.

- Een reductie van de aansluitingen kan tot prestatie- en functioneel misstanden leiden.

IN GEBRUIK STELLEN

Voordat de druk aangesloten wordt dient een elektrische test te worden uitgevoerd.

GELUIDSEMISSIE

Dit hangt sterk af van de toepassing en het gebruikte medium. De bepaling van het geluidsniveau kan pas uitgevoerd worden nadat de afsluiter is ingebouwd.

ONDERHOUD

Het onderhoud aan de afsluiters is afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden. We raden u aan om het product regelmatig te reinigen.

DEMONTAGE

Naem de afsluiter op een ordelijke wijze uit elkaar. Raadpleeg daarbij de montagetekeningen die de afzonderlijke onderdelen benoemen.

- 1. Draai de klepkelefschroeven (6x) los en verwijder de klepkelefsel, veer en membraan.

MONTEGE

Monteer alle delen in omgekeerde volgorde als aangegeven is bij demontage.

- 1. OPMERKING: Vet alle pakkingen/O-ringen in met hoogwaardig siliconenvet.

Een afzonderlijke verklaring van de fabrikant, zoals bepaald door richtlijn 2006/42/EG Bijlage II A, is op aanvraag verkrijgbaar.

ОПИСАНИЕ

Клапаны серии 353 представляют собой 2-ходовые клапаны нормального закрытия со встроенным управляющим клапаном и являются двухступенчатыми мембранными импульсными клапанами.

УСТАНОВКА

Компоненты ASCO предназначены для применения только в рамках технических характеристик, указанных на паспортной табличке.

- Для защиты оборудования необходимо установить сетку или фильтр, пригодные для эксплуатации на стороне входа.

ВОЕД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Прежде чем создавать давление в системе, проверьте электросистему. В случае электромагнитных клапанов, следует несколько раз задействовать катушку...

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Большинство электромагнитных клапанов оснащены катушками, рассчитанными на непрерывную эксплуатацию. Во избежание травм и повреждения оборудования не прикасайтесь к электромагнитному управлению устройством...

РАБОЧИЙ ШУМ

Рабочий шум зависит от устройства, рабочей среды и типа используемого оборудования.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание изделия ASCO зависит от условий эксплуатации. Рекомендуется проводить периодическую очистку, частота которой зависит от рабочей среды и условий эксплуатации.

РАЗБОРКА КЛАПАНА

Разбирайте клапан в надлежащем порядке. Удаляйте особое внимание чертежу, который приводится для надлежащей идентификации компонентов.

- 1. Снимите пружинную заслонку и снимайте вентиль корпус соленоида за узла основания электромагнитного привода.

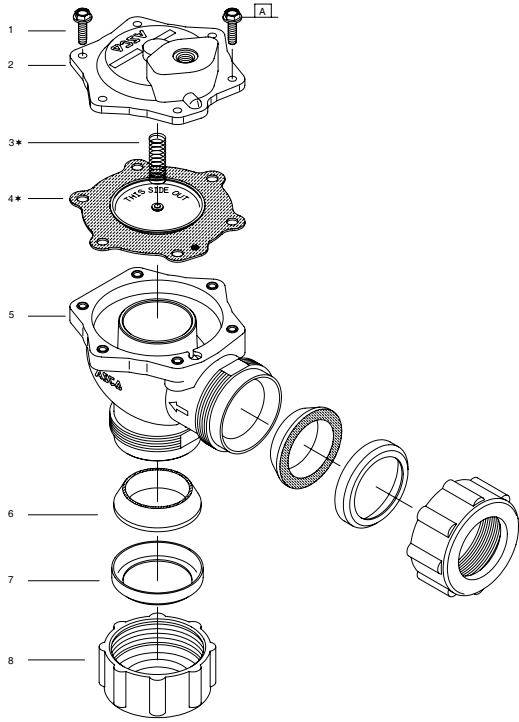
СБОРКА КЛАПАНА

Собирайте клапан в порядке, обратном порядку разборки, уделяя особое внимание чертежу, который приводится для идентификации и указания мест компонентов.

- 1. ПРИМЕЧАНИЕ. Смазывайте все прокладки и уплотнительные кольца качественной силиконовой смазкой.

По запросу может быть предоставлена отдельная Декларация производителя, соответствующая Приложению II А Евровской директивы 2006/42/ЕС.

2006/42/ЕС директивасының II А қосымшасына сәйкес, өндірушінің белгелі декларациясын тапсырыңыз бойынша алуға болады. Тапсырысты растау немірін және қатысты өнімдердің сериялық немірін енгізіңіз.

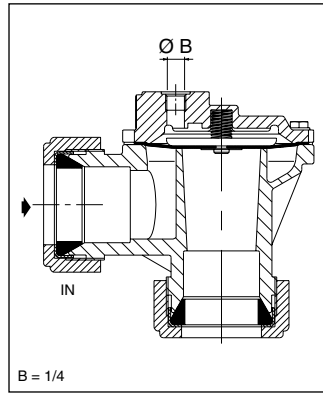


1. Screw (6x)
2. Bonnet
3. Spring
4. Diaphragm assembly
5. Body
6. Gasket (2x)
7. Retainer (2x)
8. Nut (2x)

1. Vis (6x)
2. Couvercle
3. Ressort
4. Montage de la membrane
5. Corps
6. Joint d'étanchéité (2x)
7. Cège de retenue (2x)
8. Écrou (2x)

1. Schraube (6x)
2. Ventildeckel
3. Feder
4. Membranbaugruppe
5. Gehäuse
6. Dichtung (2x)
7. Halter (2x)
8. Mutter (2x)

1. Tornillo (6)
2. Tapa
3. Resorte
4. Conjunto del diafragma
5. Cuerpo
6. Guarnición (2)
7. Sujeciones (2)
8. Tuerca (2)

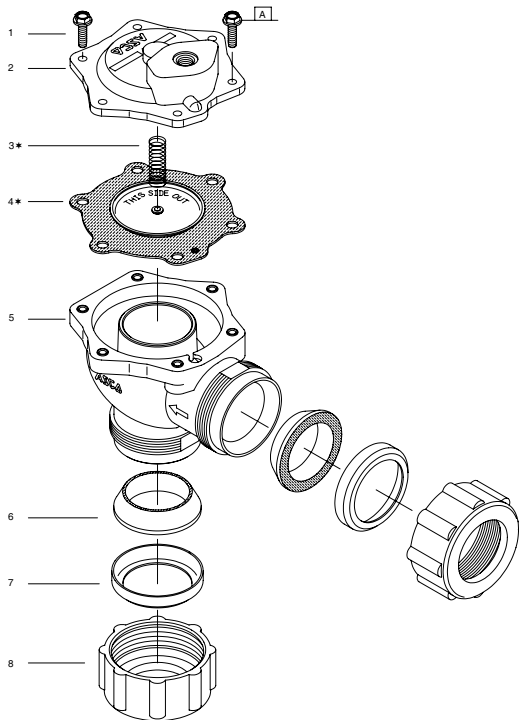


- GB** * Supplied in spare part kit
FR * Livrées en pochette de rechange
DE * Enthalten im Ersatzteilsatz
ES * Incluido en Kit de recambio

TORQUE CHART		
A	NEWTON.METRES	INCH.POUNDS
	12,4 ± 1,1	110 ± 10

Ø	Catalogue number Code électrovanne Artikelnummer Código de la electroválvula	Spare part kit Code pochette de rechange Ersatzteilsatz Código del kit de recambio
1 1/2	G353A66	C113825

123820-537

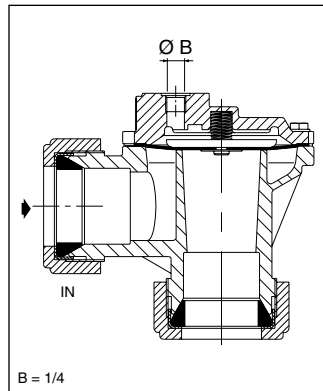


1. Vite (6x)
2. Coperchio
3. Molla
4. Gruppo della membrana
5. Corpo
6. Guarnizione (2x)
7. Guarnizione di tenuta (2x)
8. Dado (2x)

1. Schroef (6x)
2. Klepdeksel
3. Veer
4. Membraan
5. Huis
6. Afdichting (2x)
7. Opsluitring (2x)
8. Moer (2x)

1. Бурама (6x)
2. Қақпақтың қақпағы
3. Жусан
4. Мембрана жинау
5. Тұрғын үй
6. тығыздағыш (2x)
7. Ұстаушы (2x)
8. Ана (2x)

1. Винт (6x)
2. Крышка клапана
3. Перо
4. Мембранная сборка
5. Жилье
6. Уплотнение (2x)
7. Держатель (2x)
8. Мать (2x)



- IT** * Disponibile nel Kit parti di ricambio
NL * Geleverd in vervangingsset
KZ * Қосалқы бөлшектер жиынында жеткізіледі
RU * Поставляется в составе комплекта запасных частей

TORQUE CHART		
A	NEWTON.METRES	INCH.POUNDS
	12,4 ± 1,1	110 ± 10

Ø	Codice elettrovalvola Katalogus number Каталог нөмірі Номер по каталогу	Kit parti di ricambio Vervangingsset Қосалқы бөлшектер жиыны Комплект запчастей
1 1/2	G353A66	C113825

123820-537